



ΤΜΗΜΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ
Πατριαρχείο Μόσχας

Κυκλοφόρησε η ρωσική μετάφραση του βιβλίου ιεράρχη της Εκκλησίας της Κύπρου σχετικά με το ουκρανικό εκκλησιαστικό ζήτημα

МИТРОПОЛИТ
КИККСКИЙ И ТИЛЛИРИЙСКИЙ НИКИФОР

СОВРЕМЕННЫЙ УКРАИНСКИЙ ВОПРОС



ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ «ПОЗНАНИЕ»

И ЕГО РАЗРЕШЕНИЕ
СОГЛАСНО БОЖЕСТВЕННЫМ
И СВЯЩЕННЫМ КАНОНАМ



Εκδόθηκε στη ρωσική γλώσσα το βιβλίο «Το σύγχρονο Ουκρανικό ζήτημα και η κατά τους θείους και

ιερούς κανόνες επίλυσή του», το οποίο είναι αφιερωμένο στο εκκλησιαστικό σχίσμα στην Ουκρανία. Συγγραφέας του είναι ο μητροπολίτης Κύκκου και Τηλλυρίας Νικηφόρος, ένας από τους πλέον καταξιωμένους και έγκριτους ιεράρχες της Ορθόδοξου Εκκλησίας της Κύπρου, καθηγούμενος της αρχαίας και ένδοξης μονής της Παναγίας Κύκκου, η οποία δεν τιμάται μόνον στην Κύπρο, αλλά σε όλο τον ορθόδοξο κόσμο.

Στο πόνημά του ο συγγραφέας διασαφηνίζει στους αναγνώστες τις βασικές πτυχές του Ουκρανικού ζητήματος, αναλύοντας τις από την άποψη των ιερών κανόνων και της Παραδόσεως της Ορθόδοξου Εκκλησίας, καθώς και απαντώντας στο ερώτημα δικαίως ή εσφαλμένως ο Πατριάρχης Βαρθολομαίος απένειμε το «αυτοκέφαλο» στην ομάδα των Ουκρανών σχισματικών.

Στις σελίδες του βιβλίου ο μητροπολίτης Νικηφόρος καθιστά τον αναγνώστη κοινωνό των σκέψεών του για το καθήκον του ιεράρχη έναντι του ποιμνίου και της Εκκλησίας, πρεσβεύει την αφοσίωση στην Αγία Ορθοδοξία, εκφράζει την ανησυχία για την τύχη της, με τρόπο χριστιανικό, εν πνεύματι πραότητος αναιρεί τις πλάνες των αντιπάλων και με επιχειρήματα υποστηρίζει τις δικές του πεποιθήσεις.

Στο προοίμιο του βιβλίου ο πρόεδρος του Τμήματος Εξωτερικών Εκκλησιαστικών Σχέσεων (ΤΕΕΣ) του Πατριαρχείου Μόσχας μητροπολίτης Βολοκολάμσκ Ιλαρίωνας τόνισε τη σημασία του «να ακουσθεί ο λόγος του Πανιερωτάτου Κύκκου και στη Ρωσική Ορθόδοξη Εκκλησία» και εξέφρασε την ελπίδα ότι στη μετάφραση, η οποία ετοιμάσθηκε και σχολιάσθηκε από συνεργάτες του Τμήματος Εξωτερικών Εκκλησιαστικών Σχέσεων του Πατριαρχείου Μόσχας, το βιβλίο με προσοχή και θέρμη θα γίνει δεκτό και από τους πιστούς μας «ως αψευδής φωνή αρχιερατικής συνειδήσεως, ως έκφραση συμπάθειας και υποστηρίξεως προς την πολύπαθη Ορθοδοξία της Ουκρανίας, ως πολύτιμη συμβολή στη δημιουργία συνθηκών ειρήνης και ενότητας της παγκόσμιας Ορθοδοξίας».

Τη μετάφραση από τα ελληνικά ανέλαβε ο συνεργάτης του ΤΕΕΣ διάκονος Θεόδωρος Σουλγκά. Επιστημονικοί μελετητές της εκδόσεως είναι ο αντιπρόεδρος του Τμήματος Εξωτερικών Εκκλησιαστικών Σχέσεων πρωθιερέας Νικόλαος Μπαλασόφ και ο γραμματέας του ΤΕΕΣ επί διορθόδοξων υποθέσεων πρωθιερέας Ίγκορ Γιακιμτσούκ.

Η έκδοση πραγματοποιήθηκε από τον εκδοτικό οίκο «Ποζνάνιε» («Γνώση») σε συνεργασία με το Ίδρυμα Υποστηρίξεως της Χριστιανικής Κληρονομιάς και του Πολιτισμού και είναι η πρώτη από σειρά δέκα βιβλίων, αφιερωμένων στο θέμα του ουκρανικού σχίσματος. Μεταξύ των συγγραφέων των προσεχών εκδόσεων είναι ο μητροπολίτης Βίντιν Δανιήλ από την Ορθόδοξη Εκκλησία της Βουλγαρίας, ο μητροπολίτης Πειραιώς Σεραφεΐμ από την Ορθόδοξη Εκκλησία της Ελλάδος κ.ά. Όλα αυτά τα έργα είναι αφιερωμένα σε διάφορες πτυχές του ουκρανικού εκκλησιαστικού προβλήματος και αποβλέπουν στο να βοηθήσουν τον αναγνώστη να σχηματίσει αντικειμενική αντίληψη των αιτιών του και των πιθανών συνεπειών.

Μια πηγή: <https://mospat.ru/gr/news/88068/>